

# CPN 622

## Porte

### Catalogo delle posizioni normalizzate



Il documento "Applicazione" si basa su un modulo fisso normalizzato. Il contenuto riguardante uno stesso tema figura sempre sotto la medesima cifra. Per motivi di tecnica informatica, i titoli ai quali non deve essere attribuito alcun contenuto non vengono riportati e le rispettive cifre tralasciate.

I capoversi contrassegnati con un asterisco \* all'inizio della riga possono essere ripresi nel contratto d'appalto, mentre quelli senza asterisco non dovrebbero essere ripresi.

## 1 Basi del CPN

Le descrizioni delle prestazioni contenute nel CPN sono concordanti con la norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", con le Condizioni generali per la costruzione CGC e con le norme tecniche delle associazioni professionali attive nella normazione per il settore della costruzione.

Se l'utente utilizza altre basi è tenuto a verificare e, se necessario, adattare le descrizioni delle prestazioni.

## 2 Condizioni contrattuali generali

Le seguenti condizioni contrattuali costituiscono le basi di questo capitolo CPN:

- \* – Norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione".
- \* – Norma SIA 118/343 "Allgemeine Bedingungen für Türen und Tore" (non disponibile in italiano).

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo la norma SIA 118, art. 62 cpv. 1).

Le condizioni generali per la costruzione CGC insieme alla norma SIA 118 sono giuridicamente vincolanti solo se dichiarate quali parte integrante del contratto. Ciò vale in fase di allestimento dei documenti per l'appalto (testo del documento contrattuale previsto) e durante la stesura del contratto d'appalto.

Nell'ordine di priorità degli elementi del contratto secondo la norma SIA 118, art. 7 cpv. 2 e art. 21 cpv. 1, le CGC fanno parte delle altre norme. In caso di contraddizione la norma SIA 118 ha quindi priorità.

Dovessero prevalere le deroghe contenute nelle CGC rispetto alla norma SIA 118, ciò sarà definito nel contratto d'appalto.

## 3 Disposizioni particolari specifiche dell'opera

Secondo la norma SIA 118, art. 7 e 21, le disposizioni particolari costituiscono parte integrante dei documenti per l'appalto.

Per la formulazione delle disposizioni particolari si utilizzeranno i testi del capitolo CPN 102 "Disposizioni particolari".

Può essere utile suddividere le disposizioni particolari in:

- Disposizioni particolari, parte 1, valide per l'insieme dell'opera.
- Disposizioni particolari, parte 2, valide per singole categorie di lavoro.

## 4 Norme delle associazioni professionali

Soprattutto le norme seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- \* – Norma SIA 180 "Isolamento termico, protezione contro l'umidità e clima interno degli edifici".
- \* – Norma SIA 181 "La protezione dal rumore nelle costruzioni edilizie".
- \* – Norma SIA 331 "Fenster und Fenstertüren" (non disponibile in italiano).
- \* – Norma SIA 343 "Türen und Tore" (non disponibile in italiano).
- \* – Norma SIA 380/1 "L'energia termica nell'edilizia".
- \* – Norma SN EN 14 351-1 "Fenster und Türen – Produktnorm, Leistungseigenschaften. Teil 1: Fenster und Aussentüren ohne Eigenschaften bezüglich Feuerschutz und/oder Rauchdichtheit" (SIA 331.100) (UNI EN 14 351-1: "Finestre e porte – Norma di prodotto, caratteristiche prestazionali – Parte 1: Finestre e porte esterne pedonali").
- \* – Prenorma prEN 14 351-2 "Fenster und Türen – Produktnorm, Leistungseigenschaften. Teil 2: Innentüren ohne Feuerschutz- und/oder Rauchdichtheitseigenschaften".

- \* – Norma SN EN 16 034 "Türen, Tore und Fenster – Produktnorm, Leistungseigenschaften – Feuer- und/oder Rauchschutzeigenschaften" (SIA 343.310) (UNI EN 16 034: "Porte pedonali, porte industriali, commerciali, da garage e finestre apribili – Norma di prodotto, caratteristiche prestazionali – Caratteristiche di resistenza al fuoco e/o controllo del fumo").
  - \* – Prescrizioni svizzere per la prevenzione degli incendi AICAA.
- Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo la norma SIA 118, art. 62 cpv. 1).

## 5 Altri documenti

Soprattutto i documenti, le raccomandazioni e le direttive seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- \* – Legge sui prodotti da costruzione.
- \* – Ordinanza sui prodotti da costruzione.
- \* – Legge federale sulla sicurezza dei prodotti.
- \* – Modello di prescrizioni energetiche dei cantoni (MoPEC).
- \* – Regolamento FFF e SZFF: "Reglement und Nachweisverfahren zur Vergabe des Minergie-Zertifikats für Minergie-Modul Fenster" (non disponibile in italiano).
- \* – Schede tecniche dell'Associazione svizzera ramo porte ASRP.
- \* – Direttive della Centrale svizzera dei costruttori di finestre e facciate CSFF.
- \* – Documentazione tecnica di Lignum economia svizzera del legno.
- \* – Direttive e schede tecniche dell'Istituto svizzero del vetro nella costruzione SIGAB.
- \* – Direttive della Commissione federale di coordinamento per la sicurezza sul lavoro CFSL.
- \* – Opuscolo informativo Suva "Bestrahlungsräume für die zerstörungsfreie Prüfung – Bauliche Massnahmen, Sicherheitseinrichtungen, Kontrollen" (non disponibile in italiano).
- \* – Direttive di posa e del fabbricante del sistema.

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo la norma SIA 118, art. 62 cpv. 1).

## 6 Terminologia, abbreviazioni, informazioni

Le indicazioni riguardanti terminologia, abbreviazioni e altre informazioni sono descritte nel sottopar. 030 di questo capitolo.

## 7 Riferimenti

Le seguenti prestazioni vanno descritte con altri capitoli CPN:

- Disposizioni particolari con il cap. 102 "Disposizioni particolari".
- Portefinestre con il cap. 371 "Finestre".
- Porte e portoni nelle costruzioni di legno con il cap. 381 "Costruzione di legno: Porte e portoni".
- Portoni con il cap. 384 "Portoni, serrande, cancelli".
- Opere da pittore interne con il cap. 675 "Opere da pittore interne e di tappezzeria".
- Opere da pittore esterne con il cap. 676 "Opere da pittore esterne".

## 8 Prestazioni comprese

Le forniture, secondo la norma SIA 118, art. 10, sono comprese se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Le prestazioni supplementari, secondo la norma SIA 118, art. 39, sono comprese nel prezzo dell'opera se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Nel CPN, le prestazioni che non prevedono la fornitura di materiale conformemente alla norma SIA 118, art. 10, sono formulate testualmente in modo chiaro, p.es.: "Messa in opera di ..., esclusa la fornitura".

## 9 Informazioni sul contenuto di questo capitolo (anno di edizione 2018)

Questo capitolo sostituisce il capitolo 622 „Porte“ con anno di edizione 2010. La messa a punto del contenuto si è resa necessaria a causa della revisione della norma SIA 343 "Türen und Tore", significativa per questo capitolo; le descrizioni delle porte, la classificazione e i requisiti hanno dovuto essere adattati allo stato attuale della tecnica. I valori relativi all'isolamento termico sono stati armonizzati con il MoPEC 2014.

Ad eccezione dei paragrafi 700 e 800 (prima 800 e 900) l'ordine dei paragrafi segue quello dell'edizione precedente.

Nel paragrafo 000 sono state aggiunte le regole di retribuzione e i metodi di misurazione che si basano sulla norma SIA 118/343, così come la terminologia, le abbreviazioni, le indicazioni per la comprensione dei termini tecnici e un sottoparagrafo sulla costruzione ecologica.

Nei lavori preliminari del paragrafo 100 sono riportate nuove posizioni per l'impianto di cantiere, lo smontaggio, la demolizione e per le pareti provvisorie di chiusura dei locali. Quale novità, è possibile descrivere la protezione di parti d'opera e le prestazioni relative ai campioni.

Nel paragrafo 200 le porte di ingresso all'immobile sono suddivise in modo diverso (porte verso locale interno riscaldato o non riscaldato, porte esposte o non esposte alle intemperie). Per questo motivo le porte di ballatoi o di entrata alle cantine dell'ultima edizione sono state eliminate.

Le superfici delle porte interne del paragrafo 400 possono ora prevedere un rivestimento melamminico oppure in laminato.

Per le porte di sicurezza del paragrafo 600 "Porte speciali" sono ora riportate solo le porte antiproiettile. Altre esigenze relative alla sicurezza come la resistenza all'effrazione possono essere descritte nelle porte dei paragrafi precedenti con le variabili aperte. Oltre alle porte esposte all'azione permanente di umidità e spruzzi di acqua, il sottoparagrafo 660 permette ora la descrizione di porte esposte all'azione sporadica di umidità e spruzzi di acqua.

Le posizioni aperte dei paragrafi da 200 a 600 presentano un grande numero di variabili. Esse sono raggruppate in temi come fisica della costruzione, sicurezza, costruzione, ferramenta, comandi, superfici e simili e servono da lista di controllo all'utente.

Con l'aggiornamento del paragrafo 700 è stata aggiunta una nuova posizione per la posa di soglie automatiche ribassabili; il paragrafo non ha subito ulteriori modifiche.

L'ampio paragrafo 800 "Supplementi e accessori" contiene tutti i supplementi elencati precedentemente per ogni genere di porta.